



# Psalm 81:9

*Mizmor Pey-Alef, pasuk Tet*

לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נָכָר:

*There shall be no strange god within you...*

נָכָר	לְאֵל	תִּשְׁתַּחֲוֶה	וְלֹא	זָר	אֵל	בְּךָ	לֹא־יִהְיֶה
nei-khar'	le-el'	teesh-ta'-cha-veh'	ve-loh'	zahr'	el'	ve-kha'	loh-yee-he-yeh'
נָכָר - adj ms "foreign, alien" נָכָר - v	לְ - pfx "to / for" אֵל - n ms "god, ruler" <i>ibid.</i>	שָׁחָה - v "bow down, honor, worship" hishtapael 2ms impf (homonym) תִּשְׁתַּחֲוֶה	וְ - pfx "and" לֹא - adv "not"	זָר - adj "strange, foreign, new, illicit, forbidden" זָרַר - v	אֵל - n ms "god, power, ruler, judge" אֵיל "ram"	בְּ - pfx "in, with, among" ךָ - sfx 2ms	לֹא - adv "not" יִהְיֶה - v "to be, become, exist" qal impf 3ms יִהְיֶה
to a alien god		and you shall not bow		a strange god		there shall not be in you	

לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נָכָר:

"There shall be no foreign god among you;  
you shall not bow down to an alien god." (Psalm 81:9)

οὐκ ἔσται ἐν σοὶ θεὸς πρόσφατος  
οὐδὲ προσκυνήσεις θεῷ ἄλλοτριῷ (LXX)

*Sefer Tehillim:*

לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר  
וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נָכָר

*For audio, see the Hebrew for Christians website.*



**Psalm 81:9**

לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר

**There shall not be among you  
a foreign god**

וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נֹכְרִי:

**and you shall not bow down  
to an alien god.**